



\* \* \* \*

ROMANTIK HOTEL REGINA

*Fam. Toffol*

***“Lassù sulle Montagne...”***

***ITINERARI FACILI PER FAMIGLIE***

EASY ITINERARIES FOR FAMILIES

“Sulla montagna sentiamo la gioia di vivere, la commozione di sentirsi buoni ed il sollievo di dimenticare le miserie terrene.

Tutto questo perché siamo più vicini al cielo.”

“On mountain we feel the joy of life, the emotion to be kind-hearted, and the comfort to forget human misery. All this because we are closer to sky”

Emilio Comici

## LA MONTAGNA CLASSICA

Per celebrare lo splendido Gruppo Dolomitico delle Pale di San Martino, oggi patrimonio dell'Unesco, e rivivere lo spirito avventuroso dei primi viaggiatori e scalatori dell'800, il Romantik Hotel Regina suggerisce ai suoi ospiti nuovi itinerari ed escursioni, alla riscoperta della Montagna Classica, del suo intramontabile fascino, dell'inscrutabile senso di infinito e di grandezza, che da sempre ha ispirato all'uomo sfide impossibili.

To celebrate the beautiful Dolomites Group of the Pale di San Martino, today heritage of Unesco, and live again the adventurous spirit of the first travelers and climbers of the nineteenth century, the Romantik Hotel Regina suggests to its guests new itineraries and excursions to rediscover the Classic Mountain and its timeless charm, its inscrutable sense of infinity and magnitude, which has always inspired men impossible challenges.

You will find guided tours, excursions and hikes of varying difficulties, in a very walking handbook, which could began your travelogue.

Romantik Hotel Regina – San Martino di Castrozza  
In collaborazione con Luciano Gadenz

---

## ITINERARI FACILI PER FAMIGLIE

### EASY ITINERARIES FOR FAMILIES

**MALGA CREL:** facile e breve gita di un'ora, con un dislivello di appena 130 m, attraverso la strada forestale n° 350, strada anche ciclabile. Dall'albergo, raggiunto Via Laghetto, ad ovest del paese, superata il Palazzetto dello sport, prima del Campeggio, una strada in salita porta ad un bivio. La strada forestale per Malga Crel è a sinistra. Attraverso il bosco dopo circa 45 minuti si raggiunge una radura, dove sorge la Malga: il panorama sulle Pale e sull'intera vallata è davvero magnifico.

**CREL HUT:** easy and short walk, during one hour, with a height difference of just 130 m, through the forest road nr 350, also cycle path. From our hotel, reached Via Laghetto, West of San Martino, bypassing the Sports Palace, before a Camping, a short road leads to a junction. You take the left road and through a beautiful wood, in about 45 minutes, you reach a pasture with the hut: the landscape of the Pale di San Martino and the whole valley of Primiero is really magnificent.

**MALGA VALCIGOLERA:** un'altra Malga sullo stesso versante della valle, con un itinerario un po' più difficile e lungo, di circa 1 ora e mezzo. Seguendo lo stesso tragitto descritto per Malga Crel, raggiunto il bivio con il sentiero n° 368, sentiero comunque ciclabile, si sale per circa 430 metri di dislivello, arrivando ad un pascolo in quota, nella Valcigolera, ora al centro di un carosello di piste da sci. Zona faunistica di grande pregio, la Valcigolera, ai piedi della Catena del Lagorai, catena porfirica, testimone dell'origine vulcanica di queste montagne.

**VALCIGOLERA HUT:** another hut on the same side of the Valley, with a walk a bit harder and longer, about one hour and half. Following the same trail to Malga Crel, reached the crossing with path nr 368, cycle path, you climb about for 430 m of difference height; you arrive to a high pasture, in the Valcigolera valley, now in the middle of ski- slopes. Wildlife area of great value, at the foot of the Chain of Lagorai, chain of porphyry, witness of volcanic origin of the ground.

**LAGHI DI COLBRICON:** una delle mete più frequentate e più belle della zona, vero valico tra la valle di Primiero e quella del Travignolo, già conosciuta dai cacciatori del mesolitico, scenario di guerra nella prima guerra mondiale, zona di grande pregio floreale e faunistico. Da Malga Ces, a circa 2 km da San Martino, raggiungibile in macchina, si sale attraverso il sentiero n° 348, superando un dislivello di 260 m. Allo splendore dei due laghetti alpini, nel mese di luglio si aggiunge la bellezza dei rododendri fioriti.

**LAGHI DI COLBRICON:** this is one of the most popular and beautiful destinations of our country, the real pass between Primiero Valley and Travignolo Valley, already known by the hunters of Mesolithic era, scenery of the First World War, area of great value for animals and plants. From Malga Ces, far about 2 km from San Martino, accessible by car, you climb on the path nr 348, with a height difference of 260 m. There up you will enjoy the splendor of two little lakes and, on July, the beauty of rhododendrons in flower.

**LAGO CALAITA:** un lago di montagna a circa 2.30 ore di distanza da San Martino, dalle cui rive godrete un bellissimo panorama con il Cimon della Pala incorniciato dal cielo e dai boschi. La strada è lunga, ma molto agevole ed anche ciclabile. C'è un dislivello di 210 m. Percorrendo la strada per Malga Crel, si prosegue sempre sul sentiero n° 350 per raggiungere infine il Rifugio Miralago, dove inizia la Valle di Lozen, nella Valle del Vanoi, adiacente alla Valle di Primiero e famosa per il sentiero etnografico, che consente di rivivere le antiche attività degli abitanti delle nostre montagne.

**LAGO CALAITA:** a mountain lake, about 2,30 hours away from San Martino; from its banks you will see a really beautiful panorama with the Cimon della Pala framed by sky and woods. The road is long, but easy and comfortable and it is a cycling path. There is a height difference of 210 m. Walking on the road to Malga Crel, you continue on the path nr 350 until you will reach Miralago Hut, where starts the Valle di Lozen, in the Valle del Vanoi, near the Valle di Primiero and famous for the Ethnographic path, which allows you to live again the old activities and works of the inhabitants of our mountains.

**MALGA PALA:** un pascolo di alta quota, ancora oggi utilizzato, ai piedi delle Pale di San Martino. Dall'albergo, seguendo la strada statale, si raggiunge la partenza della cabinovia Colverde e quindi si raggiunge il sentiero 18-701. Superando un dislivello di 510 m arriverete la meta in circa due ore.

**MALGA PALA:** a high pasture, still in use, at the foot of Pale di San Martino. From Hotel by the state road you reach the cableway of Colverde; following the path 18-701, you climb up, exceeding 510 m in altitude, and you arrive to Malga Pala in about 2 hours.

**BAITA SEGANTINI:** certamente il panorama più conosciuto del Trentino, immagine tra le più suggestive di tutte le Dolomiti. Baita Segantini, così chiamata dal suo primo proprietario, Alfredo Paluselli, in onore del pittore trentino Giovanni Segantini, sorge ai piedi del Cimon della Pala e del ghiacciaio del Travignolo. La catena settentrionale delle Pale con le cime del Vezzana, dei Bureloni, del Focobon e del Mulaz, ha le vette più alte del gruppo: Vezzana m 3192, Bureloni m 3055. Raggiunto in macchina l'ultimo tornante prima di Passo Rolle, percorrendo la strada bianca, a piedi o in bicicletta, in una sola ora si raggiunge un luogo davvero incantato.

**BAITA SEGANTINI:** certainly the most famous landscape of Trentino, panorama among the most fascinating of all Dolomites. Baita Segantini, so called by its first owner, Alfredo Paluselli, in honor of a local painter Giovanni Segantini, stands at the foot of Cimon della Pala and of Travignolo glacier. The Northern Chain of the Pale has the highest mountains with the peaks of Vezzana (3192 m) and Bureloni (3055 m). Reached by car the last hairpin, before Passo Rolle, you follow a white road, walking or cycling, in just an hour you reach a really magical place.